

Yr Ail Gynulliad - Cyfarfod Llawn (107)

Pleidleisiau a Thrafodion dydd Mawrth, 11 Ionawr 2005

Dechreuodd y cyfarfod am 2.00pm

2.00pm

Cwestiynau i Brif Weinidog Cymru

Gofynnwyd y 15 cwestiwn cyntaf. Tynnwyd cwestiynau 2, 5, 9, 11, 12 ac 13 yn ôl. Cafodd cwestiynau 4 ac 8 eu grwpio i'w hateb gyda'i gilydd

.....

2.43pm

Cwestiwn Brys

Peter Law (Blaenau Gwent): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y camau y mae'n eu cymryd mewn ymateb i'r cyhoeddiad y bydd 220 o bobl yn colli'u swyddi yn Yuasa Batteries yng Nglynebwy ac y bydd tua 100 o bobl eraill yn colli eu swyddi yn Merton Packaging, Llanhilledd, Blaenau Gwent.

.....

2.54pm

Datganiad gan y Prif Weinidog : Tswnami

.....

3.40pm

Datganiad gan y Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynllunio a Chefn Gwlad ar y Llifogydd yng Ngogledd Cymru

.....

3.59pm

Datganiad gan y Prif Weinidog yn hysbysu'r Cynulliad am newidiadau i'r Cabinet

.....

4.29pm

Datganiad Busnes

.....

4.40pm

**Cynnig i gymeradwyo o dan Reol Sefydlog 24.25
Rheoliadau Addysg (Gwybodaeth am Ddisgyblion Unigol) (Cymru) (Diwygio) 2005**

NDM2228 Karen Sinclair (De Clwyd)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan weithredu o dan Reol Sefydlog 24.25:

1. a) Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau, a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 7 Rhagfyr 2004, mewn perthynas â'r Rheoliadau drafft, Rheoliadau Addysg (Gwybodaeth am Ddisgyblion Unigol) (Cymru) (Diwygio) 2005; a
- b) Yn cymeradwyo bod Rheoliadau Addysg (Gwybodaeth am Ddisgyblion Unigol) (Cymru) (Diwygio) 2005 yn cael eu gwneud yn unol ag:
 - i) y Rheoliadau drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 23 Tachwedd 2004; a
 - ii) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 23 Tachwedd 2004.

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig:

O blaid 54; Ymatal 0; Yn erbyn 0; Cyfanswm 54

Derbyniwyd y cynnig

.....

4.40pm

Cynnig i ddirprwyo'r swyddogaethau yn Neddf Argyfyngau Sifil 2004, neu o dan y ddeddf honno, i Brif Weinidog Cymru

NDM2227 Karen Sinclair (De Clwyd)

Cynnig bod Llywodraeth Cynulliad Cymru, gan weithredu o dan adran 62(1) (b) o Ddeddf Llywodraeth

Cymru, yn penderfynu dirprwyo holl swyddogaethau'r Cynulliad Cenedlaethol sydd yn Neddf Argyfyngau Sifil 2004 (c.36) ac o dani, i Brif Weinidog y Cynulliad, heblaw am y rhai hynny na ellir eu dirprwyo yn gyfreithiol.

Ni fydd unrhyw beth yn y cynnig hwn yn golygu y caiff goruchafiaeth awdurdod y Cynulliad llawn na rôl Pwyllgorau'r Cynulliad o ran gweithredu'r swyddogaethau uchod eu lleihau.

Nid oes dim yn y cynnig hwn sy'n effeithio ar y modd y caiff Rheol Sefydlog 26 ei gweithredu.

Caiff y swyddogaethau hyn eu dirprwyo gan ei gwneud yn hysbys y byddant yn cael eu dirprwyo ymhellach i'r Gweinidog priodol yn y Cynulliad ac i staff, fel y bo hynny'n briodol.

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig:

O blaid 52; Ymatal 0; Yn erbyn 0; Cyfanswm 52

Derbyniwyd y cynnig

.....

4.52pm

Cynnig i gymeradwyo o dan Reol Sefydlog 24.27(iv) Orchymyn Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Swyddogaethau Ychwanegol) 2005

NDM2229 Karen Sinclair (De Clwyd)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Gorchymyn Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Swyddogaethau Ychwanegol) 2005 y gosodwyd copi ohono yn y Swyddfa Gyflwyno ar 22 Rhagfyr 2004.

Cynhaliwyd pleidlais ar egwyddor y Gorchymyn

O blaid 52; Ymatal 0; Yn erbyn 0; Cyfanswm 52

Cymeradwywyd egwyddor y Gorchymyn

NDM2230 Karen Sinclair (De Clwyd)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn cymeradwyo bod Gorchymyn Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Swyddogaethau Ychwanegol) 2005 yn cael ei wneud yn unol â'r drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 22 Rhagfyr 2004.

Sylwer: Nid oes Adroddiad wedi'i osod gan y Pwyllgor Deddfau mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn, gan fod Cabinet y Cynulliad wedi datgymhwyso'r gofynion gweithdrefniadol o dan Reol Sefydlog 24.27 (i), (ii) a (iii).

Cynhaliwyd pleidlais ar y Gorchymyn

O blaid 50; Ymatal 0; Yn erbyn 0; Cyfanswm 50

Cymeradwywyd y Gorchymyn

.....

4.54pm

Dadl wedi'i henwebu gan Blaid Cymru

NDM2226 Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Cynnig bod Llywodraeth Cynulliad Cymru:

Yn gresynu at fethiant y Llywodraeth i ymyrryd yn yr argyfwng tai.

Cyflwynwyd y gwelliant canlynol:

Gwelliant 1 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Dileu'r cyfan ac yn ei le rhoi:

1. Yn cydnabod bod cyflenwad digonol o dai fforddiadwy yn hanfodol mewn cymdeithas wâr, ac yn galw ar Lywodraeth Lafur y Cynulliad i:
 - a. rhoi hawl i awdurdodau lleol beidio â gweithredu'r cynllun Hawl i Brynu;
 - b. sefydlu Uned Ymddiriedolaeth Tir Cymunedol gyda'i chyllideb ei hun;
 - c. rhoi hawl i awdurdodau lleol fynnu bod cartrefi fforddiadwy o fewn pob datblygiad newydd o dros 10 o dai.

Gwelliant 2 - Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw am ddatblygu Asiantaeth Fenthyca ar gyfer Gwella Cartrefi Cymru i helpu pobl oeddrannus ac eraill sy'n berchen ar dai i ryddhau'r ecwiti yn eu cartrefi er mwyn eu gwella.

Gwelliant 3 - Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth y Cynulliad i fuddsoddi mwy mewn tai cymdeithasol newydd mewn ardaloedd lle bo'r galw'n uchel.

Gwelliant 4 - Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Er yn cydnabod bod y Cynllun Cymorth Prynu wedi gwneud cyfraniad sylweddol at ddarparu tai fforddiadwy, gwnaed hynny trwy ddefnyddio'r arian a fyddai wedi bod ar gael i adeiladu tai newydd i'w rhentu. O ganlyniad, mae'r Cynulliad hwn yn galw ar y Llywodraeth i sefydlu llinell Cymorth Prynu ar wahân yn y gyllideb sy'n ychwanegol i'r adnoddau sydd ar gael ar gyfer y Grant Tai Cymdeithasol.

Gwelliant 5 - Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn cydnabod mai ar y lefel leol yr eir i'r afael â digartrefedd orau ac yn galw am strategaethau lleol mwy effeithiol i helpu'r digartref gyda buddsoddiad Llywodraeth y Cynulliad.

Gwelliant 6 - Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw am gyfyngiadau ar yr hawl i brynu mewn ardaloedd lle bo'r galw'n uchel.

Gwelliant 7 - Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn ei gwneud yn ofynnol i Lywodraeth Cynulliad Cymru sicrhau bod yr holl awdurdodau lleol yn cynnal arolygon o anghenion tai lleol ac yn cydnabod yr angen i Awdurdodau Cynllunio gynnal arolygon ar lefel y gymuned er mwyn cadarnhau anghenion tai lleol.

Gwelliant 8 - Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth y Cynulliad i annog a hyrwyddo ymdrechion i ffurfio Ymddiriedolaethau Tai Cymunedol

Gwelliant 9 - Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth y Cynulliad i gefnogi ac annog awdurdodau cynllunio lleol i annog mwy o hyblygrwydd er mwyn datblygu polisïau cynllunio tai fforddiadwy gwahanol. Yn arbennig, mae'n galw am ddefnyddio polisïau eithrio i ddarparu tai fforddiadwy mewn ardaloedd gwledig.

Gwelliant 10 - Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn condemnio'r toriad yng nghyllideb Llywodraeth y Cynulliad ar gyfer Grantiau Gwella i'r Anabl.

Cynhaliwyd pleidlais:

Gwelliant 1

O blaid 16; Ymatal 0; Yn erbyn 38; Cyfanswm 54

Gwrthodwyd Gwelliant 1

Gwelliant 2

O blaid 16; Ymatal 8; Yn erbyn 30; Cyfanswm 54

Gwrthodwyd Gwelliant 2

Gwelliant 3

O blaid 14; Ymatal 10; Yn erbyn 30; Cyfanswm 54

Gwrthodwyd Gwelliant 3

Gwelliant 4

O blaid 13; Ymatal 10; Yn erbyn 30; Cyfanswm 53

Gwrthodwyd Gwelliant 4

Gwelliant 5

O blaid 13; Ymatal 0; Yn erbyn 40; Cyfanswm 53

Gwrthodwyd Gwelliant 5

Gwelliant 6

O blaid 6; Ymatal 0; Yn erbyn 47; Cyfanswm 53

Gwrthodwyd Gwelliant 6

Gwelliant 7

O blaid 23; Ymatal 0; Yn erbyn 30; Cyfanswm 53

Gwrthodwyd Gwelliant 7

Gwelliant 8

O blaid 13; Ymatal 10; Yn erbyn 30; Cyfanswm 53

Gwrthodwyd Gwelliant 8

Gwelliant 9

O blaid 23; Ymatal 0; Yn erbyn 30; Cyfanswm 53

Gwrthodwyd Gwelliant 9

Gwelliant 10

O blaid 23; Ymatal 0; Yn erbyn 30; Cyfanswm 53

Gwrthodwyd Gwelliant 10

Y cynnig

O blaid 21; Ymatal 0; Yn erbyn 30; Cyfanswm 51

Gwrthodwyd y cynnig

.....

TYNNWYD YN OL

Dadl ar Gynllun Gweithredu Sgiliau a Chyflogaeth 2

NDM2231 Karen Sinclair (De Clwyd)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn croesawu'r camau yng Nghynllun diwygiedig Gweithredu Sgiliau a Chyflogaeth Cymru 2005 i wella sgiliau ac i helpu mwy o bobl ddod o hyd i gyflogaeth gynaliadwy.

Cafodd copïau o Gynllun Gweithredu Sgiliau a Chyflogaeth Cymru 2005 eu hanfon at Aelodau'r Cynulliad drwy'r e-bost ar 4 Ionawr 2005.

Cyflwynwyd y gwelliannau canlynol:

Gwelliant 1 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Ychwanegu pwynt bwled cyntaf newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yr angen am wella'r lefelau sgiliau yng Nghymru a mynd i'r afael â lefel isel iawn CMC y pen yng Nghymru o gymharu â Lloegr.

Gwelliant 2 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Yn llinell 1 dileu 'Yn croesawu'r' a rhoi 'Yn nodi'r yn ei le'.

Gwelliant 3 - Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn cydnabod pwysigrwydd hanfodol rhoi parch cydradd i gymwysterau galwedigaethol ac academiaidd er mwyn cwrdd ag anghenion Cymru.

Gwelliant 4 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn cefnogi pobl ifanc sy'n parhau i dderbyn addysg ac yn cyfarwyddo Llywodraeth Lafur y Cynulliad i greu Grant Arbennig, a fyddai'n cael ei weinyddu yn yr un ffordd â'r Lwfans Cynhالياeth Addysg, i ymestyn yr hawl i ymgeisio am gymorth ariannol i'r rheiny sy'n cael eu pen-blwydd yn ddeunaw oed yn ystod blwyddyn academiaidd 2004/05.

Gwelliant 5 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Ychwanegu pwynt bwled newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn condemnio Llywodraeth Lafur y Cynulliad am gyflwyno cynllun gweithredu nad yw'n cydymffurfio â'i pholisi iaith ei hun ac sy'n methu â chwrdd â'r ymrwymiad i sicrhau bod y Gymraeg a'r Saesneg yn cael statws cyfartal ar draws pob sector.

Gwelliant 6 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Ychwanegu pwynt bwled newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn cydnabod bod y gyllideb sydd wedi'i dyrannu ar gyfer datblygu cymorth Sgiliau Sylfaenol yn annigonol ac yn cyfarwyddo Llywodraeth Lafur y Cynulliad i adolygu'r cyllid hwnnw fel mater brys.

Gwelliant 7 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Ychwanegu pwynt bwled newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Lafur y Cynulliad i ymrwymo i system gyllido ar gyfer addysg ôl-16 na fydd yn rhwystro myfyrwyr am resymau ariannol ac yn cadarnhau nad yw system sy'n cynnwys Ffioedd

Ychwanegol yn dderbyniol yng Nghymru.

.....
Daeth y cyfarfod i ben am 5.40pm

.....
Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am

2.00pm ddydd Mercher, 12 Ionawr 2005

E P Silk

Clerc y Cynulliad

DOGFENNAU A OSODWYD ERS Y CYFARFOD LLAWN DIWETHAF

Dogfennau a Osodwyd ar 06 Ionawr 2005

- Cyngor Celfyddydau Cymru Adroddiad Blynyddol 2003/04 - LD3383 *Dim fersiwn electronig ar gael*

Dogfennau a Osodwyd ar 05 Ionawr 2005

- Ail Gynllun Cydraddoldeb Hiliol Cynulliad Cenedlaethol Cymru - LD3382

Dogfennau a Osodwyd ar 04 Ionawr 2005

- Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon, Cronfa Gymunedol a'r Gronfa Cyfleoedd Newydd 2003-2004 - LD3381 *Dim fersiwn electronig ar gael*

Dogfennau a Osodwyd ar 22 Rhagfyr 2004

- Gorchymyn Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Swyddogaethau Ychwanegol) 2005 - LD3375
- The Welsh Local Flood Defence Scheme 1996 (Revocation) Order 2005 - LD3376 *Dim fersiwn Gymraeg ar gael*
- Bwrdd Croeso Cymru - Adroddiad Blynyddol 2003-2004 - LD3379

Dogfennau a Osodwyd ar 21 Rhagfyr 2004

- The National Assembly for Wales Resource Accounts 2003-2004 - LD3380 *Dim fersiwn Gymraeg ar gael*

Dogfennau a Osodwyd ar 17 Rhagfyr 2004

- Local Government Finance Report (No 1) for the financial year 2005-06 - LD3378 *Dim fersiwn Gymraeg ar gael*

Dogfennau a Osodwyd ar 16 Rhagfyr 2004

- Welsh Assembly Government's response to the report of the National Assembly Audit Committee's report on the General Report of the Auditor General for Wales 2004: Committee Report (2) 08-04 - LD3377 *Dim fersiwn Gymraeg ar gael*

Dogfennau a Osodwyd ar 15 Rhagfyr 2004

- Ystadegau Ariannol Llywodraeth Leol Cymru 2004 - LD3374

Dogfennau a Osodwyd ar 13 Rhagfyr 2004

- CADU - Accounts for the year ended 31 March 2004 - LD3373 *Dim fersiwn Gymraeg ar gael*

Dogfennau a Osodwyd ar 10 Rhagfyr 2004

- Bwrdd Henebion Cymru Adroddiad Blynyddol 2003-04 Gofalu am Eiddo Sydd o Dan Ofal y Wladwriaeth a'I Gyflwyno: Materion Iechyd a Diogelwch ac Anabledd - LD3372

Dogfennau a Osodwyd ar 09 Rhagfyr 2004

- Gorchymyn Iechyd Planhigion (Diwygio) (Cymru) 2005 - LD3369
- The Plant Health (Amendment) (Wales) Order 2005 - Regulatory Appraisal - LD3370 *Dim fersiwn Gymraeg ar Gael*
- Gorchymyn Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (Cychwyn Rhif 1) 2005 - LD3371